



11 דקות לאחר הכרזת העצמאות של ישראל ב-14 במאי 1948 העניק הנשיא האמריקאי הארי ס' טרומן הכרה למדינה החדשה. פעולה זו ציינה את תחילת היחסים המבוססים על ערכים משותפים המאופיינים בידידות עמוקה וכבוד הדדי.

היחסים המיוחדים בין ישראל לארה"ב ניצבים במרכז מרכיבי עוצמתה וחוסנה הפוליטי של מדינת ישראל. ליחסים אלו משמעות אסטרטגית חשובה לישראל. בתחילת שנות ה-80 נחשבה ישראל על ידי ארצות הברית נכס אסטרטגי, וצוינה כך בחקיקה שנחקקה שנה קודם לכן (1987). בחקיקה זו תוארה ישראל כבעל הברית הראשי שאינו נאט"ו.

ידידות ארצות הברית וישראל מחוזקת על ידי קהילה יהודית תומכת וחלקים רחבים של החברה האמריקאית.

חג החנוכה נועד לציין את ניצחון המכבים על אויביהם - המלכים ההלניסטיים מבית סלווקוס - ואת הנס שנעשה בזמן חידוש עבודת הקודש בבית-המקדש בירושלים. נהוג להדליק נרות בפתח הבית בכל אחד משמונת ימי החג על מנת לפרסם את הנס.

בשנת 167 לפני הספירה אסר המלך ההלניסטי אנטיוכוס הרביעי על התושבים היהודים של ארץ ישראל ללמוד תורה ולקיים את מצוות היהדות. מתתיהו החשמונאי ובניו הנהיגו את העם למרד נגד השלטון האכזר, ולאחר קרבות קשים הצליחו לשחרר את ירושלים ואת בית-המקדש.

בתלמוד הבבלי (שבת כא, ב) מתואר כיצד מצאו המכבים בבית-המקדש רק פך אחד קטן של שמן טהור, אשר ניתן היה להדליק בו את מנורת המקדש ליום אחד בלבד. נעשה נס והשמן הספיק לשמונה ימים, עד שהושלמה ההכנה של כמות נוספת של שמן טהור. לזכר הנס נקבע כי החג יימשך שמונה ימים.

נרות החנוכה מסמלים עבור העם היהודי את ניצחון הטוב על הרע ואת ניצחון הצדק על העוול.

בול - איור: תמר פישמן, עיצוב: אתל קטלר עיצוב שובל, מעטפה וחותמת: רינת גלבוע Stamp - Illustration: Tamar Fishman, Design: Ethel Kessler Tab, FDC & Cancellation Design: Rinat Gilboa

Israel-USA Joint Issue - Happy Hanukkah

Just 11 minutes after Israel declared its independence on May 14, 1948, American President Harry S. Truman recognized the new State. This action marked the beginning of a relationship based on common values and characterized by a deep friendship and mutual respect.

The special relationship between Israel and the United States is a key element in Israel's political strength and power. This relationship also has strategic significance for the State of Israel.

In the early 1980's, Israel was considered to be a strategic asset for the United States and was noted as such (1987) in legislation passed a year earlier as its main non-NATO ally.

The friendship between Israel and the United States is bolstered by the supportive American Jewish community and large portions of the American people.

The Hanukkah festival marks the Maccabean victory over their enemies – the Hellenistic monarchy of the House of Seleucus, as well as the miracle that took place in the Holy Temple in Jerusalem. It is customary to light candles on each of the eight nights of Hanukkah, setting them near the entrance to the home in order to make the miracle known.

In the year 167 BCE the Hellenistic king Antiochus IV forbade the Jewish residents of Eretz Israel to study the Torah and to perform the Jewish mitzvahs. Mattathias the Hasmonean and his sons led the people's revolt against the cruel regime, and after harsh battles successfully freed Jerusalem and the Temple.

SPECIAL CANCELLATION חותמת אירוע להופעת הבול USA אירה"ב ארה"ב Special Cancellation אירוע להופעת הבול הופעת הבול

The Babylonian Talmud (tractate Shabbat 21:2) describes how the Maccabees found only one small cruse of pure oil, enough to light the Temple menorah for just one day. But a miracle occurred and the oil lasted for eight days, until more pure oil could be prepared. In honor of that miracle, it was determined that the festival would last eight days. For the Jewish people, the Hanukkah candles symbolize the victory of good over evil and of justice over injustice.

השירות הבולאי - טל: 076-8873933 דרך ההגנה 137, תל-אביב-יפו 6499903 The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933 137 Derech Hahagana, Tel-Aviv-Yafo 6199903 www.israelpost.co.il • e-mail: philserv@postil.com

Issue: O	ctober 20	וקטובר 18	הנפקה: א
Stamp Size (mm):	H 40 1	/ W 30 7	מידת הבול (מ"מ):
Plate:	1107		לוח:
Stamps per Sheet:		5	בולים בגיליון:
Tabs per Sheet:		5	שבלים בגיליון:
Method of printing:	Offset	אופסט	שיטת הדפסה:
Security mark: N	/licrotext	ויקרוטקסט	סימון אבטחה: כ
Printer: Carto	r Security	Printing, Fr	ance :דפוס